



Sitzung vom

28. August 2018

Mitgeteilt den

29. August 2018

Protokoll Nr.

667

Genehmigung der Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg

Die Gemeinde Sumvitg hat dem Büro für Technische Geologie AG, Sargans, den Auftrag erteilt, zur Sicherung der Trinkwasserqualität der Quellen von öffentlichem Interesse detaillierte Grundwasserschutzzonen im Sinne von Art. 20 des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer vom 24. Januar 1991 (Gewässerschutzgesetz, GSchG; SR 814.20) auszuarbeiten. Die Quellen dienen der öffentlichen Trinkwasserversorgung, den Alpen Naustgel und Glivers sowie den Gastrobetrieben Tegia Veglia Alp Glivers und Terrihütte SAC. Das Amt für Natur und Umwelt (ANU) hat die Schutzzonenausscheidung begleitet und im Rahmen der Vorprüfungen am 14. August und 23. Oktober 2017 deren fachliche Richtigkeit bestätigt.

Am 20. März 2018 hat der Gemeindevorstand Sumvitg, gestützt auf Art. 24 Abs. 1 und Art. 25 Abs. 1 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer vom 8. Juni 1997 (Kantonales Gewässerschutzgesetz, KGSchG; BR 815.100), die detaillierten Grundwasserschutzzonen ausgeschieden. Er erliess die Schutzzonenpläne und die Schutzzonenreglemente der Gebiete Nord, Süd sowie Val Sumvitg. Sämtliche Unterlagen wurden vom 19. Januar bis 18. Februar 2018 öffentlich aufgelegt. Während der Auflagefrist sind keine Einsprachen eingegangen.

Gemäss Art. 24 Abs. 2 KGSchG bedürfen die Schutzzonenpläne und die dazugehörigen Reglemente der Genehmigung durch die Regierung. Dem ANU wurden folgende Unterlagen zur Genehmigung durch die Regierung eingereicht:

Gebiet Nord

- Schutzzonenpläne "Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg; Gebiet Nord", Beilagen 1–5, erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, vom 31. Januar 2017, revidiert am 1. September 2017, erlassen vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018;
- Schutzzonenreglement "Gemeinde Sumvitg; Gebiet Nord; Grundwasserschutzzonen für die Quelfassungen Nr. 3985-11, Murtès; Nr. 3985-12, Planatsch; Nr. 3985-13, Via Torta/Val Rabiús; Nr. 3985-C, Tegia Veglia Alp Glivers; Nr. 3985-D, Alp Glivers", erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, erlassen vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018;
- Hydrogeologischer Bericht "Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg; Gebiet Nord; Quellen Nr. 3985-11 Murtès, Nr. 3985-12 Planatsch, Nr. 3985-13 Via Torta/Val Rabiús, Nr. 3985-C Tegia Veglia Alp Glivers, Nr. 3985-D Alp Glivers", erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, vom 31. Januar 2017, revidiert am 1. September 2017.

Gebiet Süd

- Schutzzonenpläne "Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg; Gebiet Süd", Beilagen 1–2, erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, vom 31. Januar 2017, revidiert am 1. September 2017, erlassen vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018;
- Schutzzonenreglement "Gemeinde Sumvitg; Gebiet Süd; Grundwasserschutzzonen für die Quelfassungen Nr. 3985-07, Paliús; Nr. 3985-08, Alp da Laus; Nr. 3985-09, Scatlés", erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, erlassen vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018;
- Hydrogeologischer Bericht "Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg; Gebiet Süd; Wasserversorgungen Laus, Bostg und Surrein; Quellen Nr. 3985-07 Paliús, Nr. 3985-08 Alp da Laus, Nr. 3985-09 Scatlés", erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, vom 31. Januar 2017, revidiert am 1. September 2017.

Gebiet Val Sumvitg

- Schutzzonenpläne "Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg; Gebiet Val Sumvitg", Beilagen 1–4, erarbeitet durch das Büro für Techni-

- sche Geologie AG, Sargans, vom 31. Januar 2017, revidiert am 1. September 2017, erlassen vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018;
- Schutzzonenreglement "Gemeinde Sumvitg; Gebiet Val Sumvitg; Grundwasserschutzzonen für die Quelfassungen Nr. 3985-02, Tenigerbad Cahò; Nr. 3985-04, Chischnès; Nr. 3985-05, Val Gion Capaul; Nr. 3985-06, Muletg Sut; Nr. 3985-A, Alp Naustgel; Nr. 3985-E, Terrihütte SAC", erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, erlassen vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018;
 - Hydrogeologischer Bericht "Grundwasserschutzzonen für die Quellen der Gemeinde Sumvitg; Gebiet Val Sumvitg; Quellen Nr. 3985-02 Tenigerbad Cahò, Nr. 3985-04 Chischnès, Nr. 3985-05 Val Gion Capaul, Nr. 3985-06 Muletg Sut, Nr. 3985-A Alp Naustgel, Nr. 3985-E Terrihütte SAC", erarbeitet durch das Büro für Technische Geologie AG, Sargans, vom 31. Januar 2017, revidiert am 1. September 2017.

Gegenstand der Genehmigung sind die in den Schutzzonenplänen mit ausgezogenen Linien eingezeichneten Verläufe der Schutzzonen (S1, S2 und S3) und die zugehörigen Schutzzonenreglemente.

Das Amt für Raumentwicklung (ARE) wurde angehört und hat keine Einwände aus raumplanerischer Sicht. Im Rahmen der nächsten Ortsplanungsrevision sind, basierend auf der vorliegenden detaillierten Grundwasserschutzzonenausscheidung, die Grundwasser- und Quellschutzzonen im Sinne von Art. 37 des Raumplanungsgesetzes für den Kanton Graubünden vom 6. Dezember 2004 (KRG; BR 801.100) anzupassen. Dabei sind die Zonen S1, S2 und S3 der detaillierten Schutzzonenausscheidung zusammen und ohne Unterscheidung als Grundwasser- und Quellschutzzonen in den Zonenplan zu überführen.

Gemäss der Gebührenverordnung für den Umweltschutz vom 27. Oktober 1998 (BR 815.350) wird für die Genehmigung eine Gebühr erhoben. Diese Gebühr wird dem Konto 4210001 / 4260.3006 / Code G.1.2.10.0 gutgeschrieben.

Gestützt auf Art. 24 Abs. 2 KGSchG, nach Einsichtnahme in die Unterlagen sowie auf Antrag des Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartements

beschliesst die Regierung:

1. Die Schutzzonenpläne der Gebiete Nord, Süd und Val Sumvitg sowie die Schutzzonenreglemente der Gebiete Nord, Süd und Val Sumvitg, vom Gemeindevorstand Sumvitg am 20. März 2018 erlassen, werden genehmigt.
2. Die Gemeinde Sumvitg wird angewiesen, die Grundbuchanmerkungen gemäss Art. 30 Abs. 1 der Schutzzonenreglemente beim Uffeci dil circuit da register funsil Cadi anzumelden. Dem Grundbuchamt werden die Schutzzonenpläne, die Schutzzonenreglemente und die hydrogeologischen Berichte mit dem vorliegenden Regierungsbeschluss zugestellt. Das Grundbuchamt wird ersucht, der Gemeinde Sumvitg den Vollzug der Anmerkungen zu bescheinigen.
3. Die Gemeinde Sumvitg wird angewiesen, die entsprechenden Schutzzonenpläne und Schutzzonenreglemente als Kopie den Eigentümern der betroffenen Parzellen gemäss Art. 30 Abs. 2 des Schutzzonenreglements auszuhändigen. Diese sind verpflichtet, allfällige Pächter, Mieter und Nutzniesser sowie andere Personen und Unternehmen, die auf den Grundstücken Arbeiten ausführen, über die Nutzungsbeschränkungen und Schutzmassnahmen zu informieren.
4. Die Gemeinde Sumvitg wird angewiesen, bei der nächsten Ortsplanungsrevision, basierend auf der vorliegenden detaillierten Grundwasserschutzzonenausscheidung, die Grundwasser- und Quellschutzzonen im Sinne von Art. 37 des Raumplanungsgesetzes für den Kanton Graubünden anzupassen. Dabei sind die Zonen S1, S2 und S3 der detaillierten Schutzzonenausscheidung zusammen und ohne Unterscheidung als Grundwasser- und Quellschutzzonen in den Zonenplan zu überführen.
5. Die künftige Gesetzgebung des Bundes bleibt ausdrücklich vorbehalten.
6. Die Regierung behält sich vor, die Genehmigung der Grundwasserschutzzonen zu widerrufen, sofern die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben nicht mehr gewährleistet ist.

7. Den Kontrollorganen des Amts für Natur und Umwelt und den vom Amt beauftragten Personen ist jederzeit freier Zutritt zur Anlage und die Vornahme eigener Beobachtungen und Messungen zu gestatten.
8. Gestützt auf Art. 1 Abs. 1 und Anhang 1 Teil 2 Ziff. 10 der Gebührenverordnung für den Umweltschutz vom 27. Oktober 1998 (BR 815.350) wird eine Gebühr von

Fr. 1000.–

erhoben. Dieser Betrag ist der Finanzverwaltung Graubünden, Chur, zu überweisen (Konto 4260.4210001).

9. Gegen den vorliegenden Regierungsbeschluss kann innert 30 Tagen seit der Mitteilung schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht, Obere Plessurstrasse 1, 7000 Chur, erhoben werden. Der angefochtene Entscheid und allfällige Beweismittel sind beizulegen.
10. Mitteilung unter Beilage der Schutzzonenpläne, der Schutzzonenreglemente und der hydrogeologischen Berichte an die Administraziun communal, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg (A-Post plus); an das Uffeci dil circuit da register funsil Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér; an das Amt für Natur und Umwelt (elektronisch); ohne Beilage an das Amt für Raumentwicklung; an das Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit sowie an das Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement.



Namens der Regierung

Der Präsident:

Dr. Mario Cavigelli

Der Kanzleidirektor:

Daniel Spadin